

BERGERE

DE FRANCE



- *Robe sans manches* -

CALINO



BERGERE
DE FRANCE

*Une fabrication française
depuis 1946*

Depuis plus de 70 ans, Bergère de France partage avec ses client(e)s sa passion du tricot et du crochet. Au cœur de la filature en Lorraine, les équipes mêlent les matières et les couleurs pour créer des fils uniques. Tous les ans, plus de 15 millions de pelotes sont fabriquées dans plus de 50 qualités et plusieurs centaines de teintes. De nouveaux modèles sont imaginés à chaque saison pour répondre au plus près aux attentes des passionnées des arts du fil.



*La laine
- fabriquée en France -*


AU CŒUR DE LA LORRAINE

Pour réaliser ce modèle,
commandez votre laine sur notre site Internet :

www.bergerefrance.fr

M1070



CALINOU

Melon 10035

MOIS				
3	6	12	18	24

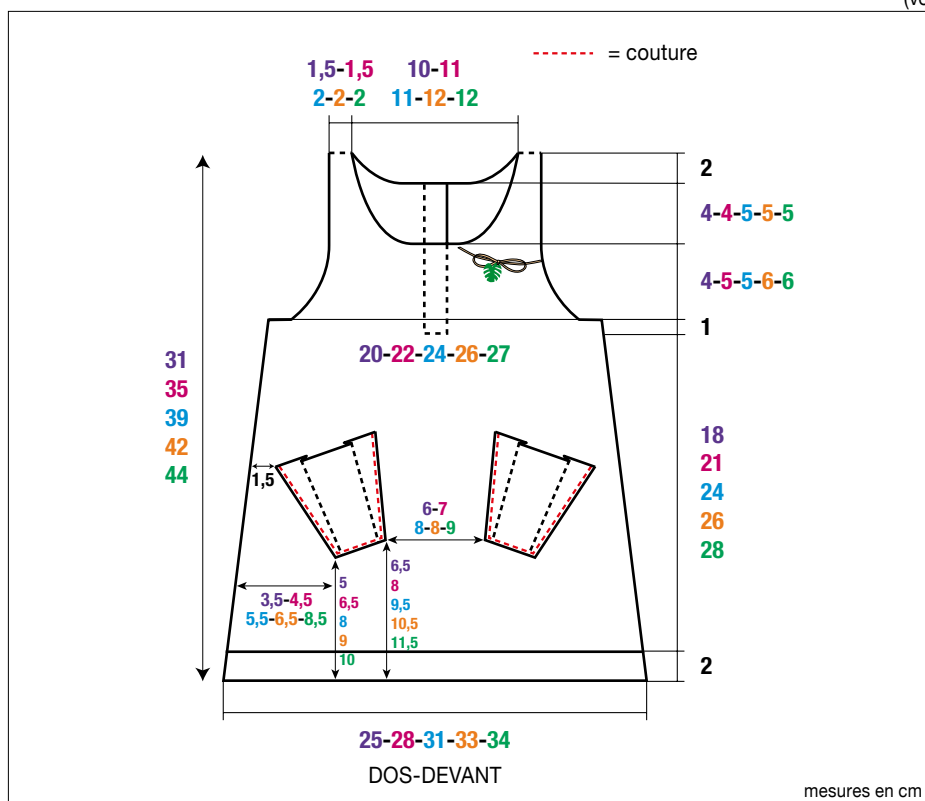
PELOTES				
2	3	3	3	4

☺ 50249
2 pressions transparentes Ø 10 mm (lot de 20)

★ 50090
1 sequin feuille verte

📏 67815
25 cm de ruban satin beige largeur 3 mm (vendu en 5 mètres)

30691
Tissu motif feuillage (vendu en coupon de 100 x 150 cm)



M1070

ROBE SANS MANCHES

Aiguilles n° 4,5

Accessoires

2 pressions transparentes Ø 10 mm réf. 50249 (lot de 20)

1 sequin feuille verte réf. 50090

25 cm de ruban satin beige largeur 3 mm réf. 67815 (vendu en 5 mètres)

Tissu motif feuillage réf. 30691 (vendu en coupon de 100 x 150 cm)

Fil à coudre blanc

● Points employés

La robe est entièrement réalisée en tricotant 2 fils ensemble.

POINT DE RIZ, aig. n° 4,5.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 4,5.

● Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/ conseils).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 18 m. et 25 rgs.

● Réalisation

DEVANT :

Monter 47-51-57-61-63 m. fil employé double. Tricoter 2 cm (6 rgs) point de riz.

Continuer jersey endroit en diminuant de chaque côté à 2 m. du bord :

3 mois : 5 x 1 m. tous les 8 rgs.

6 mois : 5 x 1 m. tous les 10 rgs.

12 mois : 4 x 1 m. tous les 10 rgs, 2 x 1 m. tous les 8 rgs.

18 mois : 6 x 1 m. tous les 10 rgs.

24 mois : 3 x 1 m. tous les 12 rgs, 3 x 1 m. tous les 10 rgs.

Pour diminuer 1 m. à 2 m. du bord : Tricoter 2 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, continuer le rg et lorsqu'il reste 4 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 2 m. endroit.

Puis, continuer sur les 37-41-45-49-51 m. restantes.

Emmanchures :

A 21-24-27-29-31 cm (52-60-68-74-78 rgs) de hauteur totale, de chaque côté rabattre 2-3-3-4-5 m., puis diminuer à 2 m.

du bord dès le 1er rg, puis tous les 2 rgs :

3 mois et 6 mois : 4 x 1 m.

12 mois - 18 mois et 24 mois : 5 x 1 m.

Puis, continuer sur les **25-27-29-31-31** m. restantes.

Encolure :

A **25-29-32-35-37** cm (**62-72-80-88-92** rgs) de hauteur totale, rabattre les **5-5-5-7-7** m. centrales, puis continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure tous les 2 rgs :

3 mois : 2 x 2 m., 2 x 1 m.

6 mois - 12 mois - 18 mois et 24 mois : 2 x 2 m., 3 x 1 m.

Puis, continuer sur les **4-4-5-5-5** m. restantes.

Épaules :

A **31-35-39-42-44** cm (**78-88-98-106-110** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

DOS :

Monter **47-51-57-61-63** m. Tricoter **2** cm (**6** rgs) point de riz.

Continuer jersey endroit en diminuant de chaque côté comme au devant.

Puis, continuer sur les **37-41-45-49-51** m. restantes.

Ouverture :

A **20-23-26-28-30** cm (**50-58-66-72-76** rgs) de hauteur totale, le dos se sépare en 2 parties.

1ère PARTIE (= côté gauche du dos) :

Tricoter **17-19-21-23-24** m. jersey endroit et laisser ces m. en attente sur l'aig., puis continuer en tricotant **3** m. point de riz **pour la bordure**, **17-19-21-23-24** m. jersey endroit (= **20-22-24-26-27** m.).

Emmanchure :

A **21-24-27-29-31** cm (**52-60-68-74-78** rgs) de hauteur totale, à gauche rabattre, puis diminuer comme au devant.

Puis, continuer sur les **14-15-16-17-17** m. restantes.

Encolure :

A **29-33-37-40-42** cm (**72-82-92-100-104** rgs) de hauteur totale, rabattre côté ouverture tous les 2 rgs 1 x **5-6-6-7-7** m., 1 x 3 m., 1 x 2 m.

Épaupe :

A **31-35-39-42-44** cm (**78-88-98-106-110** rgs) de hauteur totale, laisser en attente les **4-4-5-5-5** m. restantes.

2ème PARTIE (= côté droit du dos) :

Reprendre les **17-19-21-23-24** m. laissées en attente, puis en tricotant, relever **1** m. derrière chacune des **3** m. de la bordure de la 1ère partie (= **20-22-24-26-27** m.).

Continuer en tricotant **3** m. point de riz **pour la bordure** et jersey endroit sur les **17-19-21-23-24** m. suivantes.

Emmanchure :

A **21-24-27-29-31** cm (**52-60-68-74-78** rgs) de hauteur totale, à droite rabattre, puis diminuer comme au devant. Puis, continuer sur les **14-15-16-17-17** m. restantes.

Encolure :

Rabattre côté ouverture comme à la 1ère partie.

Épaupe :

A **31-35-39-42-44** cm (**78-88-98-106-110** rgs) de hauteur totale, laisser en attente les **4-4-5-5-5** m. restantes.

COL :

Monter **67-71-75-79-79** m. Tricoter **4** rgs point de riz et laisser les m. en attente.

BORDURES D'EMMANCHURES (2) :

Monter **49-53-57-61-61** m. Tricoter **4** rgs point de riz et laisser les m. en attente.

FINITIONS :

Poches (2) :

En suivant le schéma :

– Couper les morceaux nécessaires dans le coupon de tissu.

– Former les plis et les écraser.

En suivant le croquis, coudre les poches en biais sur le devant.

Assembler les épaules en chaînette sur l'envers (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Poser à points arrière le col au bord de l'encolure d'un bord de bordure à l'autre.

Poser à points arrière une bordure le long de la partie verticale de chaque emmanchure. Coudre les petits côtés le long des m. rabattues des emmanchures.

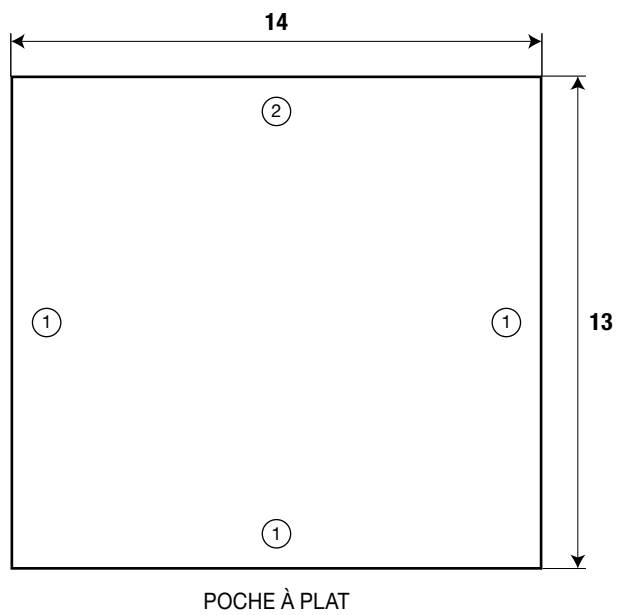
Faire les coutures des côtés de la robe, puis assembler les bordures d'emmanchures sur **1,5** cm de haut.

Coudre les pressions régulièrement réparties le long de l'ouverture dos.

Couper 1 longueur de ruban de **25** cm.

Puis, nouer le ruban sur le devant (voir croquis), passer le ruban dans le sequin feuille verte, nouer pour bloquer le sequin et nouer en formant 2 boucles. Bloquer les nœuds en faisant des points de couture.

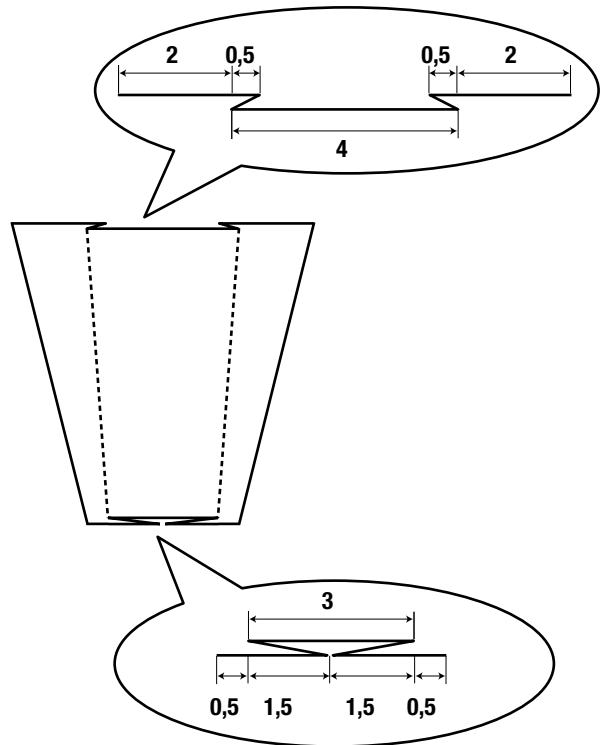
SCHÉMA



- ① = Plier 2 cm sur l'envers
- ② = Plier 3 cm sur l'envers

On obtient un rectangle de 10 cm de large et 8 cm de haut.
Puis, former les plis de la poche.

PLIS



mesures en cm

M1070



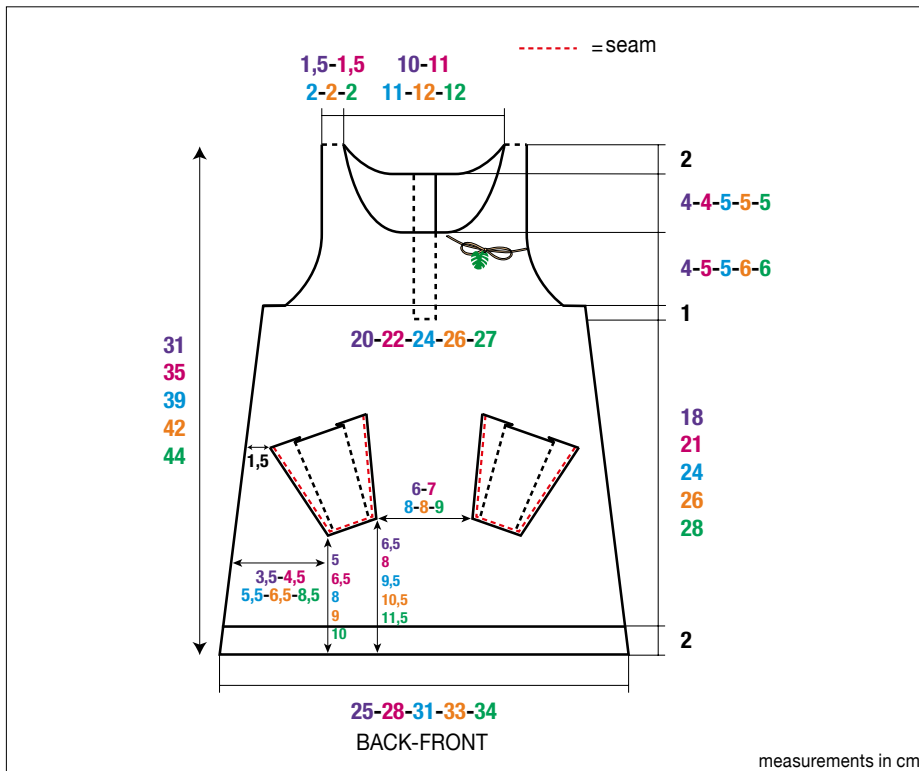
CALINOU

Melon

10035

MTHS				
3	6	12	18	24
BALLS				
2	3	3	3	4

- ☺ 50249
2 transparent press studs Ø 10 mm (pk of 20)
- ★ 50090
1 green leaf sequin
- 📏 67815
25 cm (9 ¾ in) beige satin ribbon 3 mm width (sold in 5 metre lengths)
- ## 30691
Leaf motif fabric (sold in cut piece of 100 x 150 cm (39 ½ x 59 in) White sewing thread



ENGLISH

M1070
SLEEVELESS DRESS

Knitting Needle sizes
4.5 mm

- Accessories
- 2 transparent press studs 10 mm ref. 50249 (pk of 20)**
 - 1 green leaf sequin ref. 50090**
 - 25 cm (9 ¾ in) beige satin ribbon 3 mm width ref. 67815 (sold in 5 metre lengths)**
 - Leaf motif fabric ref. 30691 (sold in cut piece of 100 x 150 cm (39 ½ x 59 in))**
 - White sewing thread**

● **Stitches used**

The dress is made using 2 strands of yarn held together throughout.
MOSS ST, using 4.5 mm needles.
STOCKING STITCH (ST ST), using 4.5 mm needles.

● **Tension/Gauge**

To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at bergeredefrance.com/advice).
18 sts & 25 rows over St St using 4.5 mm needles = 10 cm (4 in) square.

● **To Make**

FRONT:

Using 2 strands of yarn held together CO **47-51-57-61-63** sts.

Row 1 (RS): *k1, p1*, rep from *to*, ending with k1.

Rep this row to form Moss St for **2 cm** (¾ in) [**6** rows].

Starting with a knit row, cont in St St for **8-10-10-10-12** rows.

Next row (RS – dec): k2, k2tog, cont along the row until 4 sts rem on LH needle, sl1, k1, pss0, k2.

Rep this dec row on every foll **8th-10th-10th-10th-12th** row **4-4-3-5-2** more times, then on every foll **0-0-8th-0-10th** row **0-0-2-0-3** times.

Cont on the rem **37-41-45-49-51** sts until work measures **21-24-27-29-31** cm (**8¼-9½-10½-11½-12¼** in) [**52-60-68-74-78** rows] total.

Armholes:

Cast off **2-3-3-4-5** sts at beg of next 2 rows.

Next row (RS – dec): k2, k2tog, work along the row until 4 sts rem on the LH needle, sl1, k1, pss0, k2.

Rep this dec on every RS row **3-3-4-4-4** more times.

Cont on the rem **25-27-29-31-31** sts until work measures **25-29-32-35-37** cm (**9¾-11½-12½-13¾-14½** in) [**62-72-80-88-92** rows] total.

Neck:

Next row (RS): k**10-11-12-12-12**, cast off the central **5-5-5-7-7** sts, knit to end.

Each side will now be completed separately.

Next row (WS): purl to central cast off sts and put rem sts on a stitch holder.

***Cont to cast off at neck edge on next & every foll alt row:** 2 sts twice, 1 st **2-3-3-3-3** times.

Cont on the rem **4-4-5-5-5** sts until work measures **31-35-39-42-44** cm (**12¼-13¾-15¼-16½-17¼** in) [**78-88-98-106-110** rows] total.

Shoulder:

Leave the sts on a st holder*.

With WS of work facing rejoin yarn to rem sts & work from *to* as above.

BACK:

Using 2 strands of yarn held together CO **47-51-57-61-63** sts.

Work in Moss St for 2 cm (¾ in) [**6** rows].

Starting with a knit row, cont in St St for **8-10-10-10-12** rows. Dec in the same way as for Front.

Cont on the rem **37-41-45-49-51** sts until work measures **20-23-26-28-30** cm (**8-9-10¼-11-11¾** in) [**50-58-66-72-76** rows] total.

Opening:

The Back will now be separated in to 2 sections.

1st SECTION (= left side of Back):

Next row (RS): k**17-19-21-23-24** sts & place these sts on a spare needle, k1, p1, k1 (3 sts Moss St) for the border, k**17-19-21-23-24** (St St). Cont on these **20-22-24-26-27** sts in patt as est until work measures **21-24-27-29-31** cm (**8¼-9½-10½-11½-12¼** in) [**52-60-68-74-78** rows] total.

Armhole:

Cast off **2-3-3-4-5** sts at beg of next WS row.

Next row (RS – dec): work along the row until 4 sts rem on the LH needle, sl1, k1, pss0, k2.

Rep this dec on every RS row **3-3-4-4-4** more times.

Cont on the rem **14-15-16-17-17** sts until work measures **29-33-37-40-42** cm (**11½-13-14½-15¾-16½** in) [**72-82-92-100-104** rows] total.

Neck:

Cast off at opening edge on next & every alt row: **5-6-6-7-7** sts once, 3 sts once, 2 sts once. Cont on the rem **4-4-5-5-5** sts until work measures **31-35-39-42-44** cm (**12¼-13¾-15¼-16½-17¼** in) [**78-88-98-106-110** rows] total.

Shoulder:

Leave the sts on a st holder.

2nd SECTION (= right side of Back):

Place the **17-19-21-23-24** sts back on the needle, then pick up & knit 1 st behind each of th 3 border sts from the 1st Section. **20-22-24-26-27** sts.

Next row (WS): p1, k1, p1 (3 sts Moss St) for the border, p**17-19-21-23-24** (St St). Cont in patt as est until work measures **21-24-27-29-31** cm (**8¼-9½-10½-11½-12¼** in) [**52-60-68-74-78** rows] total.

Armhole:

Cast off **2-3-3-4-5** sts at beg of next RS row. Work 1 row straight.

Next row (RS – dec): k2, k2tog, work to end of row.

Rep this dec on every RS row **3-3-4-4-4** more times.

Cont on the rem **14-15-16-17-17** sts until work measures **29-33-37-40-42** cm (**11½-13-14½-15¾-16½** in) [**72-82-92-100-104** rows] total.

Neck:

Cast off at opening edge on next RS row & every foll alt row: **5-6-6-7-7** sts once, 3 sts once, 2 sts once. Cont on the rem **4-4-5-5-5** sts until work measures **31-35-39-42-44** cm (**12¼-13¾-15¼-16½-17¼** in) [**78-88-98-106-110** rows] total.

Shoulder:

Leave the sts on a st holder.

NECKBAND:

Using 2 strands of yarn CO **67-71-75-79-79** sts. Work 4 rows in Moss St & leave the sts on a spare needle.

ARMHOLE BORDERS (2):

Using 2 strands of yarn CO **49-53-57-61-61** sts. Work 4 rows in Moss St & leave the sts on a spare needle.

FINISHING:**Pockets (2):****Foll the diagram:**

- Cut the shapes from the pieces of fabric.

- Form the folds & flatten.

Foll the diagram, sew on the pockets at an angle on the Front.

Join the shoulder seams with a chain on the WS (see our hints & tips at bergeredefrance.com/advice).

Using back stitch graft the neck band around the neck from the edge of one border to the other.

Using back stitch graft a border along the vertical section of each armhole. Sew the short edges along the cast-off sts of the armholes.

Sew the side seams of the dress, then join the armhole borders **1.5** cm from the top.

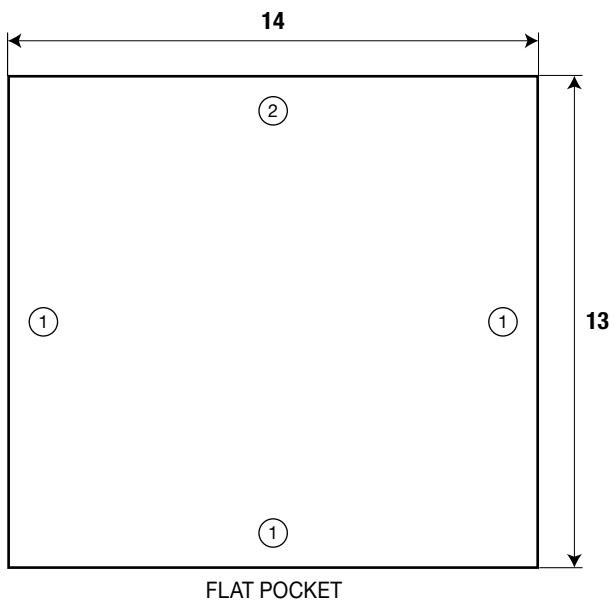
Sew on the press studs at regular intervals along the back opening.

Cut 1 x **25** cm (**9¾** in) length of ribbon.

Tie the ribbon on to the Front (see diagram), pass the ribbon through the green leaf sequin, tie to secure the sequin, then tie in a bow. Make a few stitches to secure the bow.

Secure & weave in all ends.

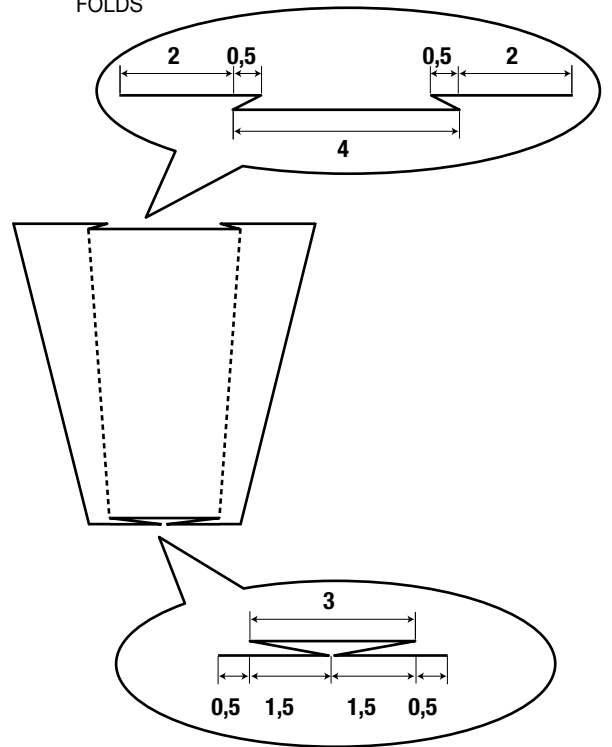
DIAGRAM



- ① = fold 2 cm to the WS
- ② = fold 3 cm to the WS

You will have a rectangle 10 cm wide x 8 cm tall (4 in x 3 in).
Then, make the folds on the pocket.

FOLDS



measurements in cm

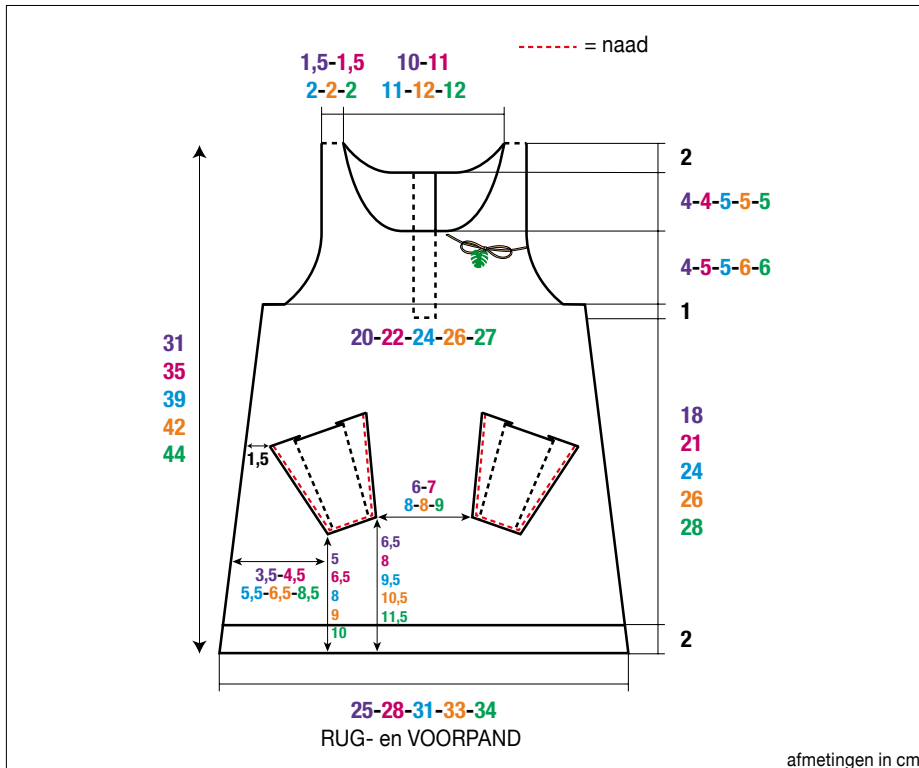
M1070



CALINOU

Melon 10035

MAANDEN				
3	6	12	18	24
BOLLEN				
2	3	3	3	4



M1070

MOUWLOOS JURKJE

Breinaalden
nr. 4,5

Fournituren

2 doorzichtige drukkertjes Ø 10 mm,
artikelnr. 50249 (pakje van 20)

1 hanger groen blad, artikelnr. 50090

25 cm beige satijnlint, 3 mm breed,
artikelnr. 67815 (pakje van 5 meter)
stof met bladmotief, artikelnr. 30691
(per coupon van 100 x 150 cm)

wit naaigaren

● Gebruikte steken

Het jurkje wordt geheel met een dubbele draad gebreid.

GERSTEKORREL NLD. NR. 4,5.

RECHTE TRICOTSTEEK, nld. nr. 4,5.

● Proeflapje

Voor het slagen van uw model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 18 st. en 25 nld.

● Uitvoering

VOORPAND :

Met een dubbele draad 47-51-57-61-63 st. opzetten en 2 cm (6 nld.) gerstekorrel breien.

Verder breien in rechte tricotsteek en hierbij aan beide kanten op 2 st. uit de kant minderen voor :

3 mnd.: 5 x 1 st. elke 8e nld.

6 mnd.: 5 x 1 st. elke 10e nld.

12 mnd.: 4 x 1 st. elke 10e nld. en 2 x 1 st. elke 8e nld.

18 mnd.: 6 x 1 st. elke 10e nld.

24 mnd.: 3 x 1 st. elke 12e nld. en 3 x 1 st. elke 10e nld.

Voor het minderen van 1 st. op 2 st. uit de kant : 2 st. recht, 2 st. samen recht breien, de nld. verder breien en als er nog 4 st. op de linkerld. over zijn 1 overhaling en 2 st. recht breien.

Dan verder breien over de overige 37-41-45-49-51 st.

Armsgaten :

Op 21-24-27-29-31 cm (52-60-68-74-78 nld.) totale hoogte aan beide kanten 2-3-3-4-5 st. afkanten, dan op 2 st. uit de kant vanaf de 1e nld., dan elke 2e nld. minderen voor :

3 mnd. en 6 mnd.: 4 x 1 st.

12 mnd. - 18 mnd. en 24 mnd.: 5 x 1 st.

Dan verder breien over de overige 25-27-29-31-31 st.

Hals :

Op **25-29-32-35-37** cm (**62-72-80-88-92** nld.) totale hoogte de middelste **5-5-5-7-7** st. afkanten, elke kant apart verder breien en hierbij aan de halskant elke 2e nld. afkanten voor :

3 mnd.: 2 x 2 st. en 2 x 1 st.

6 mnd. - 12 mnd. - 18 mnd. en 24 mnd.: 2 x 2 st. en 3 x 1 st.

Dan verder breien over de overige **4-4-5-5-5** st.

Schouders :

Op **31-35-39-42-44** cm (**78-88-98-106-110** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

RUGPAND :

Met een dubbele draad **47-51-57-61-63** st. opzetten en **2** cm (**6** nld.) gerstekorrel breien.

Verder breien in rechte tricotsteek en hierbij aan beide kanten minderen als voor het voorpand.

Dan verder breien over de overige **37-41-45-49-51** st.

Split :

Op **20-23-26-28-30** cm (**50-58-66-72-76** nld.) totale hoogte splitst het rugpand zich in 2 delen.

1ste DEEL (= linkerkant rugpand) :

17-19-21-23-24 st. rechte tricotsteek breien, deze st. op de breinld. laten wachten, dan als volgt verder breien : 3 st. gerstekorrel voor de boord en **17-19-21-23-24** st. rechte tricotsteek (= **20-22-24-26-27** st.).

Armsgat :

Op **21-24-27-29-31** cm (**52-60-68-74-78** nld.) totale hoogte links afkanten en dan minderen als voor het voorpand.

Dan verder breien over de overige **14-15-16-17-17** st.

Hals :

Op **29-33-37-40-42** cm (**72-82-92-100-104** nld.) totale hoogte aan de kant van het split elke 2e nld. 1 x **5-6-6-7-7** st., 1 x 3 st. en 1 x 2 st. afkanten.

Schouder :

Op **31-35-39-42-44** cm (**78-88-98-106-110** nld.) totale hoogte de overige **4-4-5-5-5** st. laten wachten.

2de DEEL (= rechterkant rugpand) :

De wachtende **17-19-21-23-24** st. weer opnemen, dan al breiend **1** st. opnemen achter elk van de **3** st. van de boord van het 1ste deel (= **20-22-24-26-27** st.).

Als volgt verder breien : 3 st. gerstekorrel **voor de boord** en rechte tricotsteek over de volgende **17-19-21-23-24** st.

Armsgat :

Op **21-24-27-29-31** cm (**52-60-68-74-78** nld.) totale hoogte rechts afkanten en dan minderen als voor het voorpand.

Dan verder breien over de overige **14-15-16-17-17** st.

Hals :

Aan de kant van het split afkanten als voor het 1ste deel.

Schouder :

Op **31-35-39-42-44** cm (**78-88-98-106-110** nld.) totale hoogte de overige **4-4-5-5-5** st. laten wachten.

HALSBIES :

67-71-75-79-79 st. opzetten, **4** nld. gerstekorrel breien en dan de st. laten wachten.

ARMSGATBIEZEN (2) :

49-53-57-61-61 st. opzetten, **4** nld. gerstekorrel breien en dan de st. laten wachten.

AFWERKING :**Zakken (2) :****Volgens het schema :**

- De benodigde delen uit de stof knippen.
- De plooiën vormen en strijken.

Volgens het schema de zakken schuin op het voorpand naaien.

De schouders met de kettingsteek op de achterkant aan elkaar naaien (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

De bies met de stiksteek langs de hals naaien, van de ene rand van de boord tot de andere.

Een bies met de stiksteek langs het verticale deel van elk armsgat naaien. De smalle kantjes aan de afgekante st. van de armsgaten naaien.

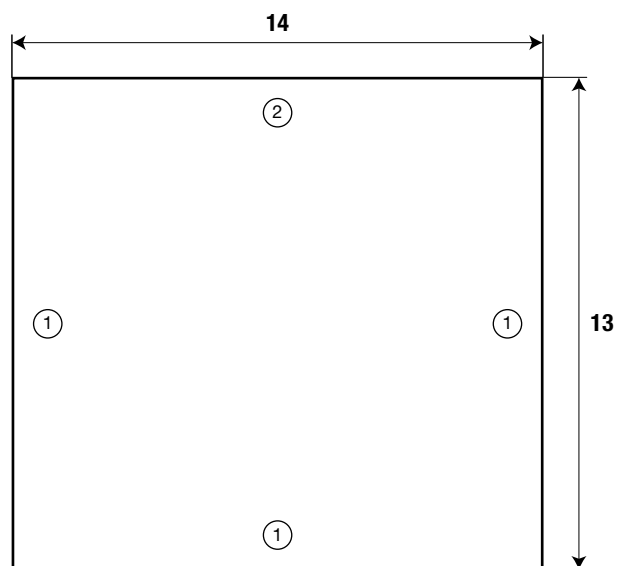
De zijnaden van het jurkje sluiten, dan de randen van de armsgatbiezen over **1,5** cm aan elkaar naaien.

De drukkertjes regelmatig verdeeld langs het rugsplis naaien.

Een stuk lint van 25 cm knippen.

Dan het lintje op het voorpand strikken (zie tekening), het lint door het groene blaadje rijgen, het blaadje met een knoop vastzetten en een strik maken. De 2 lussen van de strik met een paar kleine steekjes vastzetten.

SCHEMA



PLAT NEERGELEGDE ZAK

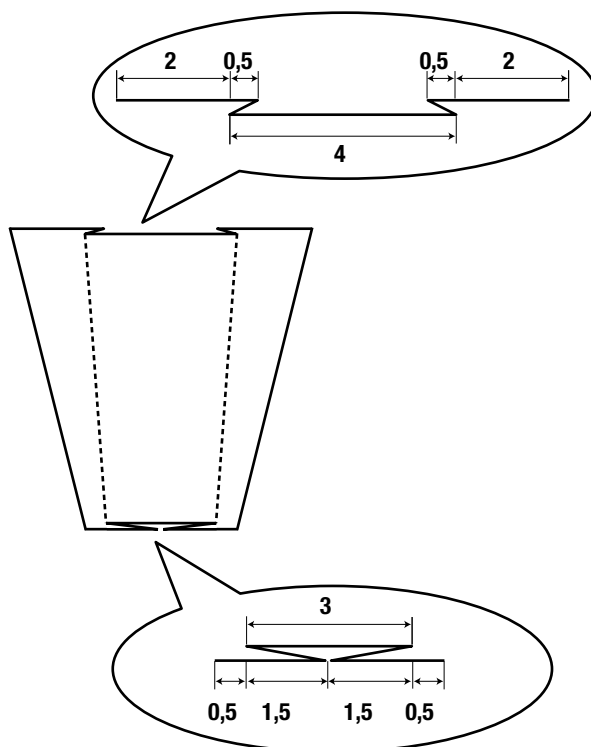
① = 2 cm naar achter vouwen

② = 3 cm naar achter vouwen

Je krijgt een rechthoek van 10 cm breed en 8 cm hoog.

Dan de plooien van de zak vormen

PLOOIEN



afmetingen in cm

BERGERE

DE FRANCE



- *Bandeau* -
CALINOÙ



BERGERE
DE FRANCE

*Une fabrication française
depuis 1946*

Depuis plus de 70 ans, Bergère de France partage avec ses client(e)s sa passion du tricot et du crochet. Au cœur de la filature en Lorraine, les équipes mêlent les matières et les couleurs pour créer des fils uniques. Tous les ans, plus de 15 millions de pelotes sont fabriquées dans plus de 50 qualités et plusieurs centaines de teintes. De nouveaux modèles sont imaginés à chaque saison pour répondre au plus près aux attentes des passionnées des arts du fil.



*La laine
- fabriquée en France -*


AU CŒUR DE LA LORRAINE

Pour réaliser ce modèle,
commandez votre laine sur notre site Internet :

www.bergerefrance.fr

M1071



CALINOU

Melon 10035

3 à 24 mois

PELOTES

1

30691

Tissu motif feuillage (vendu en coupon de 100 x 150 cm)



M1071
BANDEAU

Aiguilles
n° 4,5

Accessoires

Tissu motif feuillage réf. 30691
(vendu en coupon de 100 x 150 cm)

Ruban élastique blanc 25 mm

Fil à coudre blanc

● **Point employé**

POINT DE RIZ, aig. n° 4,5 en utilisant 3 fils.

● **Réalisation**

NŒUD :

Monter **15 m.** en utilisant 3 fils. Tricoter **11 rgs** point de riz, puis rabattre toutes les m.

Faire la couture des petits côtés.

BANDEAU :

En suivant le **schéma** :

Couper le morceau nécessaire dans le coupon de tissu.

Étape 1 :

– Plier en 2 envers contre envers et faire la couture à **1 cm** du bord (= pointillés **rouge**).

Étape 2 :

– Ecraser la couture, puis retourner le bandeau sur l'endroit, placer la couture au centre.

– Puis à chaque extrémité, plier 2 cm sur l'envers.

Couper une longueur de ruban élastique afin d'ajuster le bandeau au tour de tête.

Étape 3 :

– A une extrémité du bandeau, former un pli de chaque côté.

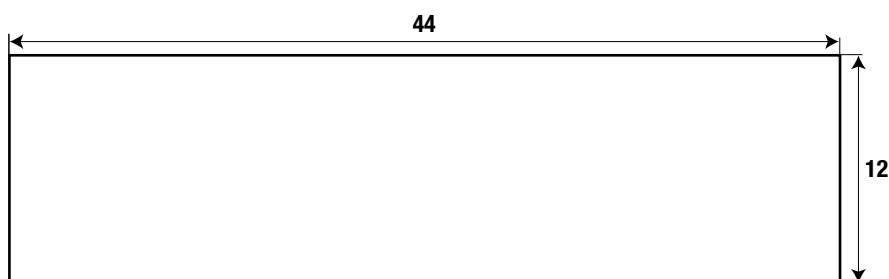
– Puis, glisser une extrémité du ruban élastique dans le bandeau.

– Faire une couture à 2 mm du bord en prenant toutes les épaisseurs (= pointillés **vert**).

Glisser le bandeau dans le nœud.

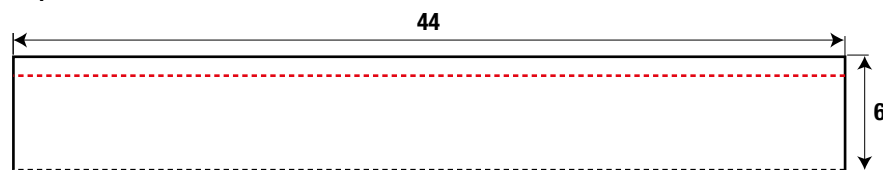
Répéter l'étape 3 pour l'autre extrémité du bandeau.

SCHÉMA

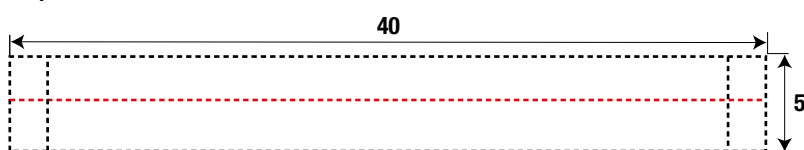


BANDEAU À PLAT

Étape 1

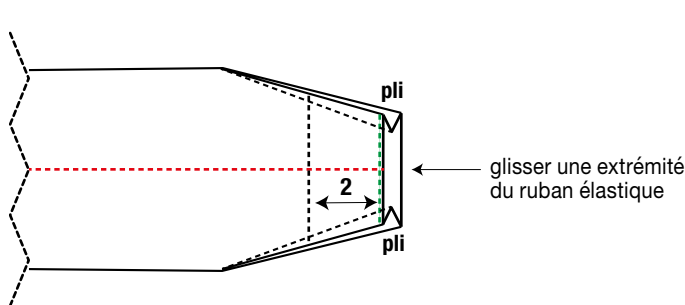


Étape 2



BANDEAU COUSU

Étape 3



mesures en cm

M1071



CALINOU

Melon 10035

3 to 24 mths

BALLS

1

30691

Leaf motif fabric (sold in cut piece of 100 x 150 cm (39½ x 59 in))



ENGLISH

M1071

HEADBAND

Knitting Needle sizes

4.5 mm

Accessories

25 cm (9 ¾ in) beige satin ribbon 3 mm width ref. 67815 (sold in 5 metre lengths)

Leaf motif fabric ref. 30691 (sold in cut piece of 100 x 150 cm (39½ x 59 in))

White elastic ribbon 25 mm

White sewing thread

Slip the band through the bow.
Rep Stage 3 for the other end of the band.
Secure & weave in all ends.

Stitches used

MOSS ST, using 4.5 mm needles & 3 strands of yarn held together throughout.

Row 1: *k1, p1*, rep from *to*, ending with k1.

Rep this row.

To Make

BOW:

Using 3 strands of yarn held together CO 15 sts. Work 11 rows in Moss St, then cast off all the sts.

Sew the short edges together.

BAND:

Follow the **diagram**:

Cut the necessary shapes from the pieces of fabric.

Stage 1:

- Fold in 2, WS to WS & make a seam 1 cm in from the edge (= red dots).

Stage 2:

- Flatten the seam, then turn the band RS out, placing the seam in the centre.

- Then fold 2 cm to the WS at each end.

Cut a length of elastic ribbon, adjusting the band to fit around the head.

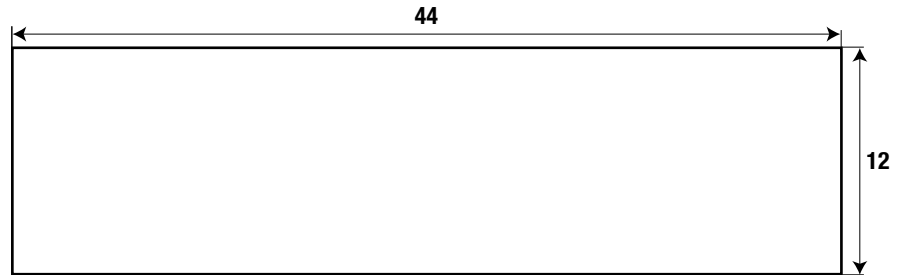
Stage 3:

- At one end of the band, make a fold at each edge.

- Then, slip one end of elastic ribbon in to the band.

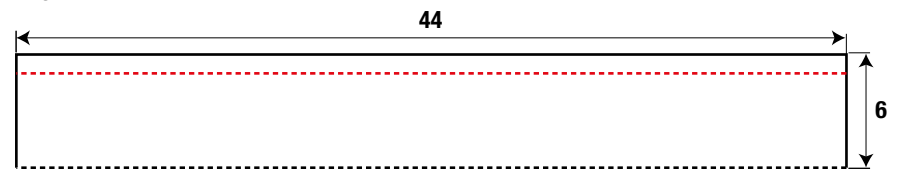
- Make a seam 2 mm in from the edge, stitching through all the layers (= green dots).

DIAGRAM

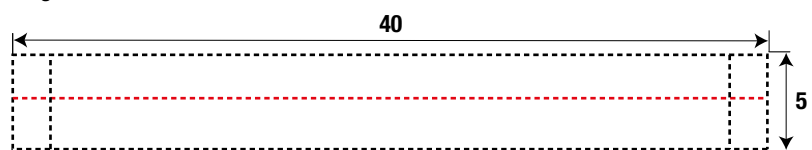


FLAT BAND

Stage 1

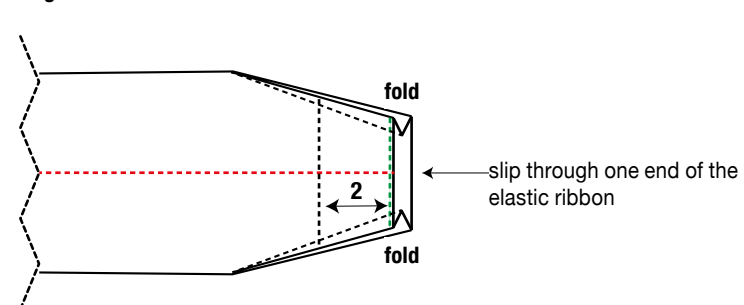


Stage 2



STITCHED BAND

Stage 3



measurements in cm

M1071

3 tot 24 maanden

CALINOU

Melon 10035

BOLLEN

1



M1071

HAARBAND

Breinaalden

nr. 4,5

Fournituren

stof met bladmotief, artikelnr. 30691
(per coupon van 100 x 150 cm)

wit elastiek, 25 mm

wit naaigaren

● Gebruikte steek

GERSTEKORREL, nld. nr. 4,5.

● Uitvoering

STRIK :

Met een driedubbele draad 15 st. opzetten, 11 nld. gerstekorrel breien en dan alle st. afkanten.

De 2 smalle kanten aan elkaar naaien.

HAARBAND :

Volgens het **schema** :

Het benodigde deel uit de stof knippen.

Step 1 :

- Met de achterkanten op elkaar dubbel vouwen en de naad maken op 1 cm uit de kant (= **rode** stippellijn).

Step 2 :

- De naad open strijken, dan de band naar de goede kant omkeren en de naad in het midden plaatsen.

- Dan aan elk uiteinde 2 cm naar achter vouwen.

Een stukje elastiek op maat (= hoofdomtrek) knippen.

Step 3 :

- Een plooi vormen aan elke kant van één uiteinde van de haarband.

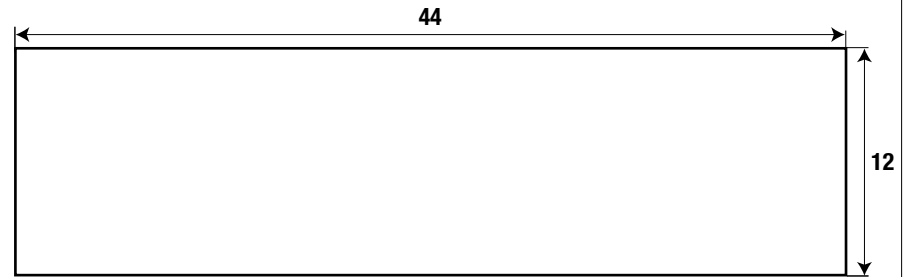
- Dan één uiteinde van het elastiek in de haarband plaatsen.

- Vastnaaien op 2 mm uit de kant, dóór alle lagen heen (= **groene** stippellijn).

Haal de haarband door de strik.

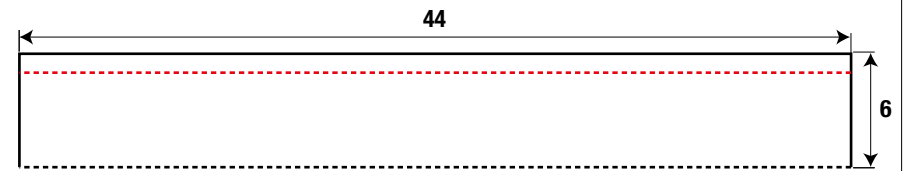
Voor het andere uiteinde van de haarband stap 3 herhalen.

SCHEMA

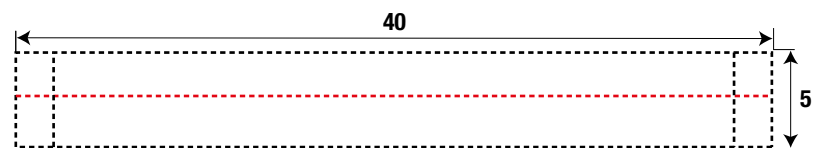


PLAT NEERGELEGDE HAARBAND

Step 1

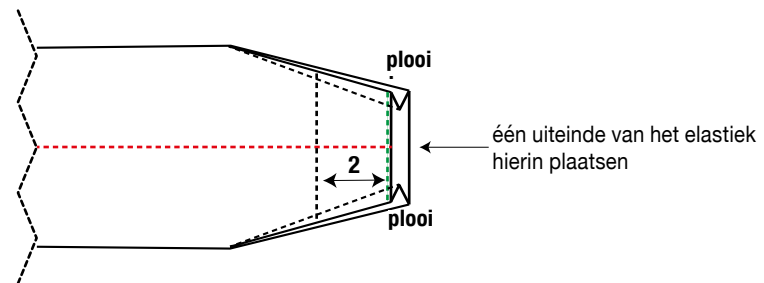


Step 2



HAARBAND met NAAD

Step 3



afmetingen in cm